



2014
精于研究 专于考试

大学英语六级考试

12句作文法
与3步
翻译法

新题型

王长喜 主编

CET-6

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

014011483



精于研究 专于考试

H315
1541

大学英语六级考试

12句作文法 与3步 翻译法

新题型

H315
1541

王长喜 主编

CET



北航

C1697674

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

6

88110110

图书在版编目(CIP)数据

大学英语六级考试新题型12句作文法与3步翻译法 / 王长喜主编. —
北京: 外语教学与研究出版社, 2013.12
ISBN 978-7-5135-3901-2

I. ①大… II. ①王… III. ①大学英语水平考试—自学参考资料
IV. ①H310.42

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第304562号

出版人 蔡剑峰
责任编辑 李 双
执行编辑 张立萍
封面设计 孙莉明
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路19号(100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京铭传印刷有限公司
开 本 880×1230 1/32
印 张 12.5
版 次 2013年12月第1版 2013年12月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-3901-2
定 价 24.80元

外研社教辅出版社:

咨询电话: 010-88819751(编辑部)
010-88819436/9050(市场部)
传 真: 010-68469248
新浪/腾讯官方微博: @外研社教辅(更多信息, 更多交流)
电子信箱: jiaofu@fltrp.com
购书电话: 010-88819928/9929/9930(邮购部)
购书传真: 010-88819428(邮购部)

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com
如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系
联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com
制售盗版必究 举报查实奖励
版权保护举报电话: (010)88817519
物料号: 239010001

前言

自2013年12月考次起,全国大学英语四、六级考试试卷结构有了局部调整。其中,翻译题型变化较大,六级考试中的翻译由原来的单句汉译英调整为长度为180~200个汉字的段落汉译英。作文题型虽然没有大的调整,但一直以来都是广大考生备考的难点。

作文与翻译,同为主观题型,所占分值相同,均为15%;考场上所给答题时间相同,各为30分钟;如何帮助大家在有限的时间内高效复习,尽可能多地收获这30%的分值,正是我们编写本书的目的。

12句作文法解决作文难题

当你在考场上面对一篇作文题目时,可能常常会有这样的困惑:

考虑再三却迟迟没有思路——不知道如何开头、如何衔接、如何收尾,不知道如何布局、如何谋篇、如何安排一篇作文的结构。苦苦思索却久久无法下笔——不知道如何遣词、如何造句、如何扩展,不知道如何组句、如何行文、如何润色一篇作文的语言。

此时,我们相信你最希望脑子里有各种类型的作文模板,告诉你各种类型的作文应该如何布局、如何谋篇;希望每个模板都告诉你第一句如何写、第二句如何写,而你只要看看你面对的作文题目属于哪一类型,直接拿来适用的模板套上,依葫芦画瓢,按照模板里的句型扩展开来即可。

12句作文法，正是这样一种你所渴望的方法，该方法总结了各种类型作文的写作模板，贴心指导、详细到位。

12句作文法全面总结了六级考试历年作文的出题形式，归纳出“观点论证型”、“现象解释型”、“问题解决型”、“对比分析型”和“应用文”五大写作类型。文中针对每一种类型，给出12句写作模板。大家在考试中根据试题的类型，套用相应类型的模板。

12句作文法，通过模板总结、句型设计，将同学们颇为头痛的六级考试写作简化为简单的模板选取和句子扩展，彻底将大家从作文苦海中解脱出来，轻轻松松套模板、胸有成竹拿高分。

3步翻译法轻松应对翻译新题型

翻译由原来的单句汉译英改为段落翻译，这无疑加大了难度。考场上，当你动手去翻译一段汉语文字时，往往会碰到这样的问题：翻译完上一句，下一句却不能与上一句相联系，因而感觉翻译的译文是不相连的句子；一时想不起某个词语的表达法，因苦思冥想而浪费时间。

要知道，翻译考试对译文的要求是忠实于原文和语言通顺。将汉语译为英语时，切忌以下六点：一忌对原文结构认识不清；二忌对原文词义理解失误；三忌背景知识缺乏；四忌逐字死译；五忌译文逻辑连贯失调；六忌只顾炫耀译文文笔。

如果你不忌前五点，你的译文无疑是中式英文，做不到“通顺流畅”；同样，如果你不忌第六点，只顾炫耀译文文笔，那么你的译文将会做不到“忠实”于原文，从而失分惨重。

3步翻译法教授大家按照“通读文章，划分意群——断句翻译——合并、调整语序”这一翻译程序进行段落翻译，帮助大家在上考场时很快进入翻译状态，按部就班地完成译文。

3步翻译法第三章“汉英写作差异及应对策略”将帮助大家了解英语与汉语在用词、句法结构和文化方面的差异，真正掌握

英语背景知识，译出流畅的英文。

3步翻译法第四章“汉译英翻译技巧”中按词、句、篇的层次讲解了各种汉译英技巧，帮助大家从小到大、从简到难攻克汉语段落的翻译。

此外，在翻译过程中，扎实的词汇基础是理解能力的重要保证，因此考生必须努力扩大词汇量，掌握常用短语、习语及固定搭配。3步翻译法第五章“六级汉译英常考主题及词汇表达”将帮助大家积累相关词汇，以便翻译时可以做到信手拈来。

我们真诚地希望本书可以为广大考生提供最全面、最权威、最准确和最实用的备考方案，帮助大家在短时间内迅速掌握写作方法与翻译技巧。

目 录

第一篇 写作篇

第一章 六级考试作文剖析	2
第一节 六级作文题型透视	2
一、常考题材	2
二、常考体裁	2
三、出题方式	3
四、写作类型	5
五、历年真题统计	9
第二节 六级写作评分透视	11
一、评分标准	11
二、词数要求	12
三、高分作文特点	13
四、写作注意事项	14
第三节 六级写作程式	19
一、分析题目	19
二、安排段落	20
三、写主题句	21
四、展开段落	22
五、检查、修改	25
第四节 六级写作技巧	25
一、如何区分段落类型	25
二、如何组织段落模式	29

三、如何遣词造句	30
四、如何进行过渡	33
五、如何避免常见的语法错误	35
第二章 六级12句作文法讲解	42
第一节 观点论证型	42
一、模板一(侧重道理论证)	42
二、模板二(侧重举例论证)	46
三、模板三(侧重对比法引入观点)	49
四、观点论证型常用句式	52
第二节 现象解释型	54
一、模板一(侧重分析图画或图表)	54
二、模板二(侧重解释原因)	60
三、模板三(侧重阐述影响)	63
四、现象解释型常用句式	66
第三节 问题解决型	68
一、模板一(侧重说明危害)	68
二、模板二(侧重阐述方法)	71
三、模板三(侧重阐述原因、方法)	74
四、问题解决型常用句式	78
第四节 对比分析型	80
一、模板一(侧重对比论证)	80
二、模板二(侧重正反论证)	84
三、模板三(侧重利弊分析)	87
四、对比分析型常用句式	89
第五节 应用文	91
一、建议信	91
二、投诉/批评/抱怨信	94
三、求职信	97
四、求学信	101

五、拒绝信	104
六、道歉信	107
七、感谢信	110
八、祝贺信	113
九、邀请信	115
十、推荐信	118
十一、索取信	122
十二、申请信	124
十三、倡议书	127
十四、竞选演说辞	130
十五、活动海报	132
十六、招新海报	135
十七、日程安排/景点介绍	138

第三章 典型真题演练 141

第一节 观点论证型真题演练	141
一、真题演练一 (2013-06-3)	141
二、真题演练二 (2012-12-2)	142
三、真题演练三 (2011-12)	144
四、真题演练四 (1997-01)	145
第二节 现象解释型真题演练	147
一、真题演练一 (2003-09)	147
二、真题演练二 (2003-06)	149
第三节 问题解决型真题演练	150
一、真题演练一 (2010-06)	150
二、真题演练二 (2005-06)	152
三、真题演练三 (2003-12)	154
第四节 对比分析型真题演练	155
一、真题演练一 (2009-06)	155
二、真题演练二 (2000-06)	156

三、真题演练三 (1999-06)	158
四、真题演练四 (1998-06)	159
第四章 六级高分作文必备	161
第一节 六级写作常用句式	161
一、描述图表和数据	161
二、说明原因和结果	162
三、说明方法和措施	164
四、表示不同看法	165
五、表示比较或对照	166
六、用于文章开头	167
七、用于文章结尾	170
第二节 六级写作常用关联词语	172
一、起承转合类词语	172
二、逻辑关系词语	175
第三节 六级写作常用固定短语	176
第四节 写作常用谚语、格言	194
第五章 六级作文热点预测	200
一、预测作文1~5	200
二、预测作文6~10	209
三、预测作文11~15	217
四、预测作文16~20	225
五、预测作文21~25	234
 第二篇 翻译篇	
第一章 大学英语六级题型改革及翻译样题介绍	244
一、六级题型改革介绍	244
二、六级翻译样题介绍	247

三、六级段落翻译评分解读	248
第二章 汉译英基本程序与原则	249
第一节 汉译英遵循原则	249
一、形式与内容统一原则	249
二、避免结构松散, 表达过于口语化	250
三、遵循主体与客体	252
四、时态遵循原则	254
第二节 六级汉译英三步翻译法	257
一、通读文章, 划分意群	258
二、断句翻译	258
三、合并、调整语序	259
第三章 汉英写作差异及应对策略	262
第一节 汉英写作差异比较	262
一、用词差异	262
二、句法结构差异	265
三、文化差异	266
第二节 汉译英应对策略	267
一、直译与意译	267
二、异化(多用于翻译新事物)	267
三、正说反译法和反说正译法	269
四、采用倒装语序	271
五、采用排比/平行结构	272
六、主被动结构互换	272
第四章 汉译英翻译技巧	275
第一节 词汇翻译技巧	275
一、词义的选择(Diction)	275
二、词的增补(Amplification)	278

三、词的省译 (Omission)	281
四、语类转换法 (Conversion)	283
五、词的替代法 (Substitution)	286
第二节 句子翻译技巧	287
一、顺译法	287
二、合并法	288
三、语序调整法	289
第三节 段落翻译技巧	295
一、美学风格的翻译	296
二、段落翻译基本原则	297
三、汉译英段落的展开	298
四、篇章整合	298
五、段落翻译的统一性与连贯性	299
第五章 六级汉译英常考主题及词汇表达	303
第一节 六级汉译英常考主题翻译技巧	303
一、社会发展类	303
二、经济发展类	304
三、实用文本: 企(事)业对外广告翻译	309
四、科技类	310
五、旅游内容	311
第二节 六级汉译英常用主题词汇集锦	316
一、礼仪文化	316
二、经济与贸易	318
三、人口与教育	324
四、政治类	327
五、生态与环境	331
六、医疗卫生	334
七、宗教信仰	335
八、体育运动	335

第三节 汉译英常用数字表达	337
一、数字翻译的难点	337
二、数字变化趋势表达法	338
第四节 六级汉译英常考词语表达	340
一、常考同义词、近义词辨析	340
二、汉译英常考搭配与表达	344
第六章 六级段落翻译预测	353
一、预测试题1~5	353
二、预测试题6~10	358
三、预测试题11~15	362
四、预测试题16~20	367
五、预测试题21~25	372
六、预测试题26~30	377

六卷新编古文辞林

六卷新编古文辞林 卷一

第一篇

写 作 篇



1

第一章

六级考试作文剖析

第一节 六级作文题型透视

一、常考题材

从历年真题来看，六级写作一般不会考查知识面过广或专业性太强的题材，而是具有很强的现实性，一方面涉及的是关于大学生的学习、生活以及他们对将来的工作、人生等方面的态度和看法的话题，另一方面是贴近社会变化、发展和进步的热点话题，往往与日常生活紧密相关。

如2013年6月多题多卷的三个作文题，评论的主题分别为：1. Good habits result from resisting temptation. 2. A smile is the shortest distance between two people. 3. Earth provides enough to satisfy every man's need, but not every man's greed. 仔细分析这些作文考题不难发现，它们大都与在校大学生精神品质、行为习惯和道德修养相关，旨在培养学生在纷繁复杂的社会中应该持有的正确的世界观和价值观。

二、常考体裁

六级写作常涉及的体裁主要有三类：议论文、说明文和应用文。六级写作着重测试考生用文字评论和说明事物的能力，因此，体裁上比较偏重议论文和说明文。

但考生需要注意的是，六级写作中纯粹的议论文和说明文并

不多见，议论文中往往会涉及很多说明的内容，说明文中也会夹杂很多议论的成分。因此，考生要根据实际情况灵活运用不同的写作手法。

三、出题方式

1. 评论性文字命题

此类命题方式的作文说明中不再有提纲，而是由一句名言、一句俗语或幽默故事引出一个议题，要求考生结合所给出的题目发表评论或直接从引言中总结主题发表评论。近两次六级多题多卷考试的作文均采用了这种命题方式。

【例】(2013-06)

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to write an essay commenting on the remark "A smile is the shortest distance between two people". You can cite examples to illustrate your point. You should write at least 150 words but no more than 200 words.

2. 提纲式文字命题

这类命题方式一般会给出作文的英文题目以及两到三点的中文提纲，提纲大致规定了各主体段落的主题，需要考生根据所给主题写出主题句，并围绕主题句展开段落，最后对主题进行总结呼应。2012年以前的六级考试多采用此命题方式。

【例】(2011-06)

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to write an essay entitled *Certificate Craze*. You should write at least 150 words following the outline given below:

- 1) 现在许多人热衷于各类证书考试;
- 2) 其目的各不相同;
- 3) 我的看法。

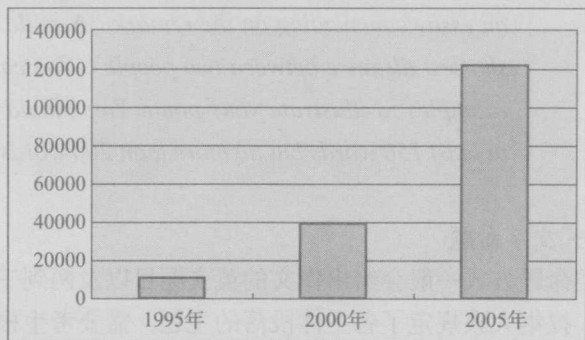
3. 图画/表命题

这类命题方式一般会给出作文的英文题目以及一个或几个图片或图表，图片或图表的下方有时会给出两到三点中文提纲，需要考生用文字描述图片或图表的内容，解释图片或图表所反映的某种变化或问题，然后分析导致该变化或问题的原因或其带来的后果和影响。

【例】(2006-06)

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to write an essay entitled *Travelling Abroad*. You should write at least 150 words, and base your essay on the chart and outline given below:

Number of people in City X travelling abroad in 1995, 2000 and 2005



- 1) 近十年来X市有越来越多的人选择出境旅游;
- 2) 出现这种现象的原因;
- 3) 这种现象可能产生的影响。

4. 情景式命题

这类命题方式的作文一般属于应用文文体，如书信、海报、景点介绍等，命题中通常会给出一个特定的情景，有时是一段文字，有时是两到三点中文提纲，需要考生根据该情景撰写一封书信或其他某种形式的应用文。